



Hermann
Saunier Duval
Sempre al tuo fianco

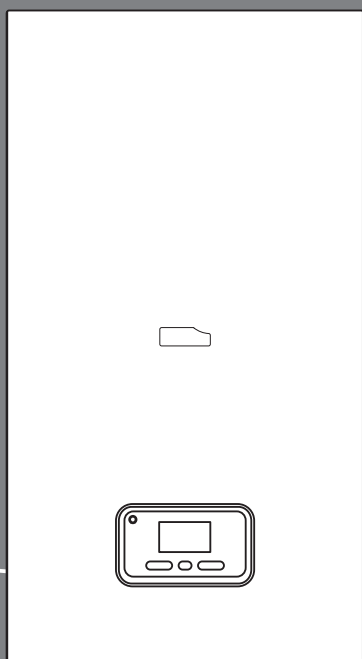
Istruzioni per l'uso

Thema 4

Thema 4 25 E (H-IT)

Thema 4 25 E (P-IT)

Thema 4 30 E (H-IT)



Indice

Indice	2	Avvertenze sulla documentazione	8
1 Sicurezza	4	2.1 Osservanza della documentazione complementare	8
1.1 Indicazioni di avvertenza relative all'uso	4	2.2 Conservazione della documentazione	8
1.2 Uso previsto	4	2.3 Validità delle istruzioni	8
1.3 Pericolo a causa di un utilizzo errato	5	3 Descrizione del prodotto	8
1.4 Pericolo di morte per la fuoriuscita di gas	5	3.1 Marcatura CE.....	8
1.5 Pericolo di morte a causa di condotti fumi ostruiti o non a tenuta	5	3.2 Indicazioni sulla targhetta del modello	8
1.6 Pericolo di morte a causa di materiali esplosivi e infiammabili	5	3.3 Struttura prodotto.....	9
1.7 Pericolo di morte a causa delle modifiche al prodotto o nell'ambiente in cui è installato	6	3.4 Panoramica degli elementi di comando	9
1.8 Rischio di avvelenamento a seguito di alimentazione di aria comburente insufficiente	6	3.5 Display del prodotto	9
1.9 Pericolo di ustioni dovuto all'acqua calda sanitaria	6	3.6 Modalità di utilizzo	10
1.10 Rischio di lesioni e danni materiali se la manutenzione e la riparazione non vengono effettuate o vengono effettuate in modo inadeguato	6	3.7 Livelli di comando	10
1.11 Rischio di danni dovuti alla corrosione a causa di aria comburente e ambiente inadeguata	6	4 Funzionamento	10
1.12 Rischio di un danno materiale causato dal calcare	7	4.1 Apertura dei dispositivi di intercettazione	10
1.13 Rischio di un danno materiale causato dal gelo.....	7	4.2 Accensione del prodotto	10
		4.3 Controllo della pressione dell'impianto	11
		4.4 Riempimento dell'impianto di riscaldamento	11
		4.5 Impostazione della produzione dell'acqua calda	12
		4.6 Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento	12
		4.7 Scelta del modo operativo	12
		4.8 Richiamare i codici di stato	12
		5 Soluzione dei problemi	13
		5.1 Riconoscimento ed eliminazione delle anomalie.....	13
		5.2 Visualizzazione del codice d'errore.....	13
		6 Cura e manutenzione	13
		6.1 Manutenzione	13
		6.2 Cura del prodotto	13

7	Disattivazione.....	13
7.1	Disattivazione temporanea del prodotto.....	13
7.2	Disattivazione definitiva del prodotto.....	13
8	Riciclaggio e smaltimento	13
9	Garanzia e servizio clienti.....	14
9.1	Garanzia	14
9.2	Servizio di assistenza clienti	14
	Appendice	15
A	Valori impostabili - Panoramica	15
B	Soluzione dei problemi	15
C	Codici di stato – panoramica	16

1 Sicurezza

1 Sicurezza

1.1 Indicazioni di avvertenza relative all'uso

Classificazione delle avvertenze relative ad un'azione

Le avvertenze relative alle operazioni sono differenziate in base alla gravità del possibile pericolo con i segnali di pericolo e le parole chiave seguenti:

Segnali di pericolo e parole chiave



Pericolo!

Pericolo di morte immediato o pericolo di gravi lesioni personali



Pericolo!

Pericolo di morte per folgorazione



Avvertenza!

Pericolo di lesioni lievi



Precauzione!

Rischio di danni materiali o ambientali

1.2 Uso previsto

Con un uso improprio, possono insorgere pericoli per l'incolumità dell'utilizzatore o di terzi o anche danni al prodotto e ad altri oggetti.

Il prodotto è concepito come generatore termico per impianti di riscaldamento chiusi e per la produzione di acqua calda.

L'uso previsto comprende:

- Il rispetto delle istruzioni per l'uso del prodotto e di tutti gli altri componenti dell'impianto in allegato
- Il rispetto di tutti i requisiti di ispezione e manutenzione riportate nei manuali.

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari e superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a patto che vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo del prodotto in sicurezza e che capiscano i pericoli connessi all'utilizzo del prodotto. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione effettuabile dall'utente non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio. È improprio anche qualsiasi utilizzo commerciale e industriale diretto.

Attenzione!

Ogni impiego improprio non è ammesso.

1.3 Pericolo a causa di un utilizzo errato

A seguito di un comando errato è possibile mettere a rischio se stessi e altre persone e causare danni materiali.

- ▶ Leggere attentamente queste istruzioni e tutta la documentazione complementare, in particolare il capitolo "Sicurezza" e le avvertenze.

1.4 Pericolo di morte per la fuoriuscita di gas

In presenza di odore di gas negli edifici:

- ▶ Evitare i locali con odore di gas.
- ▶ Se possibile spalancare porte e finestre e creare una corrente d'aria.
- ▶ Non usare fiamme libere (per es. accendini, fiammiferi).
- ▶ Non fumare.
- ▶ Non utilizzare interruttori elettrici, spine, campanelli, telefoni e citofoni dell'edificio.
- ▶ Chiudere il dispositivo d'intercettazione del contatore del gas o il dispositivo d'intercettazione principale.
- ▶ Se possibile, chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas sul prodotto.
- ▶ Avvertire i vicini di casa chiamando o bussando.

- ▶ Abbandonare immediatamente l'edificio e impedire l'accesso a terzi.
- ▶ Avvertire vigili del fuoco e polizia non appena si è abbandonato l'edificio.
- ▶ Avvertire il servizio tecnico di pronto intervento dell'azienda erogatrice del gas da un telefono esterno all'edificio.

1.5 Pericolo di morte a causa di condotti fumi ostruiti o non a tenuta

In presenza di odore di gas negli edifici:

- ▶ Spalancare tutte le porte e finestre accessibili e creare una corrente d'aria.
- ▶ Spegnerne il prodotto.
- ▶ Avvisare una ditta abilitata.

1.6 Pericolo di morte a causa di materiali esplosivi e infiammabili

- ▶ Nel locale d'installazione del prodotto non usare o stoccare sostanze esplosive o infiammabili (ad esempio benzina, carta, vernici).

1 Sicurezza

1.7 Pericolo di morte a causa delle modifiche al prodotto o nell'ambiente in cui è installato

- ▶ Non rimuovere, bypassare né bloccare mai i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non manomettere i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non rimuovere o distruggere alcun sigillo applicato ai componenti.
- ▶ Non apportare modifiche:
 - al prodotto
 - alle linee di gas, aria, acqua e corrente elettrica
 - all'intero impianto gas combusti
 - alla valvola di sicurezza
 - alle tubazioni di scarico
 - agli elementi costruttivi che possono influire sulla sicurezza operativa del prodotto

1.8 Rischio di avvelenamento a seguito di alimentazione di aria comburente insufficiente

Condizioni: Funzionamento a camera aperta

- ▶ Provvedere ad una alimentazione di aria comburente sufficiente.

1.9 Pericolo di ustioni dovuto all'acqua calda sanitaria

Nei punti di prelievo dell'acqua calda sussiste pericolo di ustioni per temperature di questa superiori a 60 °C. Per i bambini e le persone anziane possono essere pericolose anche temperature inferiori.

- ▶ Selezionare la temperatura in modo che nessuno corra dei rischi.

1.10 Rischio di lesioni e danni materiali se la manutenzione e la riparazione non vengono effettuate o vengono effettuate in modo inadeguato

- ▶ Non tentare mai di eseguire di propria iniziativa lavori di manutenzione o interventi di riparazione del prodotto.
- ▶ Far eliminare immediatamente i guasti e i danni da un tecnico qualificato.
- ▶ Rispettare gli intervalli di manutenzione prescritti.

1.11 Rischio di danni dovuti alla corrosione a causa di aria comburente e ambiente inadeguata

Spray, solventi, detersivi a base di cloro, vernici, colle, legami di ammoniaca, polveri



e simili possono causare la corrosione del prodotto e nel condotto aria-fumi.

- ▶ Verificare che l'alimentazione di aria comburente sia priva di cloro, zolfo, polveri, ecc..
- ▶ Assicurarsi che nel luogo d'installazione non vengano stoccate sostanze chimiche.

1.12 Rischio di un danno materiale causato dal calcare

Nei prodotti con produzione di acqua calda, con una durezza dell'acqua superiore a 3,57 mol/m³ esiste il rischio di formazione di calcare.

- ▶ Regolare la temperatura dell'acqua calda su massimo 50 °C.

1.13 Rischio di un danno materiale causato dal gelo

- ▶ Assicurarsi che in caso di rischi di gelo l'impianto di riscaldamento rimanga sempre in funzione e che tutti gli ambienti siano sufficientemente riscaldati.
- ▶ Nel caso in cui non si possa garantire il funzionamento, far svuotare l'impianto di riscaldamento da un tecnico qualificato.



2 Avvertenze sulla documentazione

2 Avvertenze sulla documentazione

2.1 Osservanza della documentazione complementare

- ▶ Attenersi tassativamente a tutti i manuali di servizio allegati ai componenti dell'impianto.

2.2 Conservazione della documentazione

- ▶ Conservare il presente manuale e tutti altri documenti validi per l'ulteriore uso.

2.3 Validità delle istruzioni

Le presenti istruzioni valgono esclusivamente per:

Codice di articolo del prodotto

Thema 4 25 E (H-IT)	0010016265
Thema 4 25 E (P-IT)	0010016266
Thema 4 30 E (H-IT)	0010016267

3 Descrizione del prodotto

3.1 Marcatura CE



Con la codifica CE viene certificato che i prodotti con i dati riportati sulla targhetta del modello soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive pertinenti in vigore.




La dichiarazione di conformità può essere richiesta al produttore.

3.2 Indicazioni sulla targhetta del modello

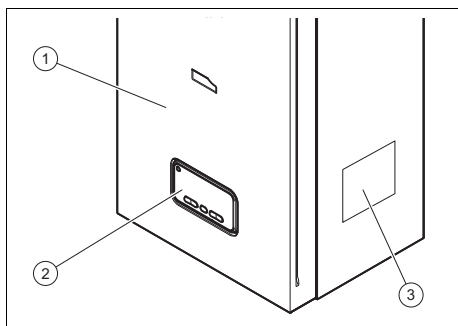
La targhetta del modello è applicata in fabbrica sul lato inferiore del prodotto.

Indicazioni sulla targhetta del modello	Significato
	→ Cap. "Marcatura CE"
	Leggere le istruzioni!
	→ Cap. "Riciclaggio e smaltimento"
Thema	Denominazione del modello
V	Tensione di rete
W	Potenza assorbita
Hz	Frequenza di rete
MPa	Max. pressione della tubazione
IP	Tipo di protezione/classe di protezione
Cat. (per es. II _{2H3P})	Categoria di gas omologata
Modelli (es. C ₁₃)	Raccordi fumi omologati
2H, G20 - 13 mbar (1,3 kPa)	Gruppo di gas di fabbrica e pressione di allacciamento del gas
PMW (per es. 10 bar (1 MPa))	Sovrappressione complessiva ammessa con produzione di acqua calda
PMS (ad esempio 3 bar (0,3 MPa))	Sovrappressione complessiva ammessa in modo riscaldamento
ED 92/42	Direttiva Efficienza in vigore con 4* soddisfatta
P	Campo di potenza termica nominale
T _{max.} (ad esempio 85 °C)	Temperatura di mandata max.

Descrizione del prodotto 3

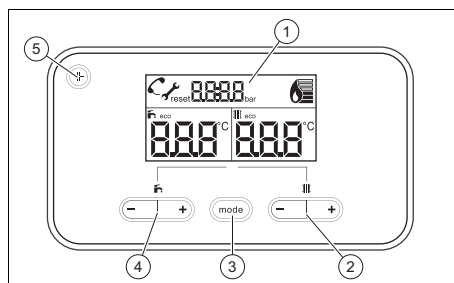
Indicazioni sulla targhetta del modello	Significato
Q	Campo di portata termica
D	Quantità di prelievo nominale acqua calda
	Modo riscaldamento
	Produzione di acqua calda
	Codice a barre con matricola, Le cifre dalla 7 ^a alla 16 ^a costituiscono il numero di articolo



3.3 Struttura prodotto



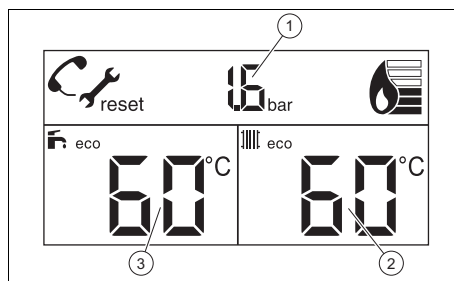
- 1 Prodotto
- 2 Interfaccia di controllo
- 3 Numero di serie

3.4 Panoramica degli elementi di comando




- 1 Display
- 2 Tasti di regolazione del modo riscaldamento (-/+)
- 3 Tasto 
- 4 Tasti di regolazione del funzionamento con acqua calda (-/+)
- 5 Tasto di eliminazione del guasto 

3.5 Display del prodotto







- 1 Pressione dell'impianto, codice d'errore o informazioni supplementari
- 2 Temperatura corrente di mandata del riscaldamento
- 3 Temperatura corrente dell'acqua calda

Simbolo	Significato
	Funzionamento regolare del bruciatore: Bruciatore acceso

4 Funzionamento

Simbolo	Significato
	Modo riscaldamento attivo: <ul style="list-style-type: none"> – Sempre acceso: richiesta di calore modo riscaldamento – Lampeggiante: bruciatore acceso nel modo riscaldamento
	Produzione di acqua calda attiva: <ul style="list-style-type: none"> – Sempre acceso: modo prelievo, prima dell'accensione del bruciatore – Lampeggiante: bruciatore acceso nel modo prelievo
eco	Funzionamento ECO, modalità comfort disattivata
	Livello di comando per il tecnico qualificato
 e F.XX	Anomalia nel prodotto
OFF	Stand-by

3.6 Modalità di utilizzo

Tasto	Significato
	Scelta del modo operativo
	Impostazione della temperatura dell'acqua calda
	Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento
	<ul style="list-style-type: none"> – Attivazione prodotto: on/off (standby) – Reset del prodotto

I valori impostabili sono sempre visualizzati lampeggianti.

L'illuminazione del display si accende quando si attiva il prodotto o si preme un tasto.

3.7 Livelli di comando

Il prodotto ha due livelli di comando.


- Il livello utente visualizza le informazioni più importanti e offre possibilità di impostazione che non richiedono specifiche conoscenze.
- Il livello di comando per il tecnico qualificato è riservato a quest'ultimo ed è pertanto protetto da un codice.

4 Funzionamento

4.1 Apertura dei dispositivi di intercettazione

1. Farsi spiegare dal tecnico qualificato che ha installato il prodotto l'ubicazione e l'uso dei dispositivi di intercettazione.
2. Aprire il rubinetto di intercettazione del gas installato sull'impianto.
3. Aprire il rubinetto d'intercettazione del gas del prodotto.
4. Aprire i rubinetti di intercettazione di mandata e ritorno dell'impianto di riscaldamento.
5. Aprire la valvola di intercettazione dell'acqua fredda.

4.2 Accensione del prodotto

- Premere .
 - < Sul display compare l'indicazione di base.

4.3 Controllo della pressione dell'impianto



Avvertenza

Il prodotto dispone di un sensore di pressione e di un manometro digitale.

In caso di mancato raggiungimento della pressione dell'impianto necessaria, sul display lampeggia la luce del manometro digitale. In caso di ulteriore perdita di pressione (inferiore a 0,05 MPa (0,5 bar)) il prodotto segnala un'anomalia. Se l'impianto di riscaldamento si dirama su diversi piani, può essere necessaria una pressione dell'impianto più elevata. Consultare il tecnico qualificato.

- ▶ Controllare la pressione dell'impianto sul display.

1 / 2

Pressione dell'impianto: 0,08 ... 0,2 MPa (0,80 ... 2,0 bar)

La pressione dell'impianto si trova nel range previsto.

2 / 2

Pressione dell'impianto: < 0,08 MPa (< 0,80 bar)

- ▶ Riempire l'impianto di riscaldamento. (→ Pagina 11)
 - ◁ Se è stato raggiunto un range di pressione sufficiente, il display si spegne dopo 20 secondi.

4.4 Riempimento dell'impianto di riscaldamento



Precauzione!

Rischio di danni materiali per la presenza di acqua ad elevato tenore di calcare, sostanze corrosive o sostanze chimiche!

Un'acqua inadeguata danneggia le guarnizioni le membrane, intasa i componenti del prodotto e dell'impianto di riscaldamento attraversati dall'acqua e causa rumori.

- ▶ Riempire l'impianto di riscaldamento solo con un'acqua di riscaldamento adeguata.
- ▶ In casi dubbi consultare un tecnico qualificato.



Avvertenza

Il tecnico qualificato è responsabile del primo riempimento.

1. Collegare il rubinetto di riempimento alla tubazione dell'acqua fredda come spiegato dal tecnico qualificato.
2. Aprire tutte le valvole dei termosifoni (termostatiche) dell'impianto.
3. Aprire la tubazione dell'acqua fredda.
4. Girare il rubinetto di riempimento lentamente e rabboccare acqua fino al raggiungimento della pressione dell'impianto necessaria.
5. Chiudere la tubazione dell'acqua fredda.
6. Eseguire lo sfiato di tutti i termosifoni.
7. Controllare la pressione dell'impianto sul display. (→ Pagina 11)
8. All'occorrenza rabboccare acqua.
9. Chiudere il rubinetto di riempimento.
10. Staccare il rubinetto di riempimento dalla tubazione dell'acqua fredda.

4 Funzionamento

4.5 Impostazione della produzione dell'acqua calda

4.5.1 Impostazione della temperatura dell'acqua calda

1. Premere o ().
 - ◁ Sul display la temperatura dell'acqua calda impostata compare lampeggiante.

Condizioni: Nessuna centralina collegata

- ▶ Con o () impostare la temperatura dell'acqua calda desiderata.

Condizioni: Centralina collegata

- ▶ Con o () impostare la temperatura dell'acqua calda massima possibile sul prodotto.
- ▶ Impostare nella centralina la temperatura dell'acqua calda desiderata (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

4.5.2 Impostazione della modalità comfort

Condizioni: Il tecnico qualificato ha attivato la modalità comfort

- ▶ Premere contemporaneamente () e () per 3 secondi.
 - ◁ Se la modalità comfort è stata attivata, sull'indicazione di base scompare il simbolo **eco**.
 - ◁ Se la modalità comfort è stata disattivata, sull'indicazione di base compare il simbolo **eco**.

4.6 Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento

1. Premere o ().
 - ◁ La temperatura di mandata del riscaldamento impostata compare lampeggiante sul display.

Condizioni: Nessuna centralina collegata

- ▶ Con o () impostare la temperatura di mandata del riscaldamento desiderata.

Condizioni: Centralina collegata

- ▶ Con o () impostare la temperatura di mandata del riscaldamento massima possibile sul prodotto.
- ▶ Impostare sulla centralina la temperatura di mandata del riscaldamento desiderata (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

4.7 Scelta del modo operativo



Avvertenza

Dopo ogni accensione/ignizione il prodotto si avvia nel modo operativo precedentemente scelto.

- ▶ Premere più volte fino alla comparsa sul display del modo operativo desiderato.

Simbolo	Principio di funzionamento
+	Riscaldamento + acqua calda
	Solo riscaldamento
	Solo acqua calda e protezione antigelo
–	Nessun servizio/solo protezione antigelo

4.8 Richiamare i codici di stato

1. Premere contemporaneamente () e () per 3 secondi.
Codici di stato – panoramica (→ Pagina 16)
 - ◁ Lo stato operativo corrente **S.XX** viene visualizzato sul display.
2. Premere , per tornare all'indicazione di base.

5 Soluzione dei problemi

5.1 Riconoscimento ed eliminazione delle anomalie

- ▶ In presenza di problemi con il prodotto, l'utente stesso può controllare alcuni punti con l'aiuto della tabella in appendice.
Soluzione dei problemi (→ Pagina 15)
- ▶ Se dopo il controllo sulla base della tabella il prodotto non funziona correttamente, per risolvere il problema rivolgersi ad un tecnico qualificato.

5.2 Visualizzazione del codice d'errore

I codici di errore hanno priorità rispetto a tutte le altre schermate. Se più errori si verificano contemporaneamente, essi vengono visualizzati in sequenza per due secondi ciascuno.

- ▶ Se il prodotto visualizza un codice d'errore (**F.xx**), rivolgersi ad un tecnico qualificato.

6 Cura e manutenzione

6.1 Manutenzione

Presupposti per una continua operatività, per una sicurezza di esercizio, per l'affidabilità, nonché per una lunga durata di vita del prodotto, sono l'esecuzione di un'ispezione annuale e di una manutenzione biennale del prodotto da parte di un tecnico qualificato.

6.2 Cura del prodotto




Precauzione!
Rischio di danni materiali a causa di un uso di detergenti inadatti!

- ▶ Non utilizzare spray, sostanze abrasive, detergenti, solventi o detergenti che contengano cloro.

- ▶ Pulire il rivestimento con un panno umido e poco sapone esente da solventi.

7 Disattivazione

7.1 Disattivazione temporanea del prodotto

- ▶ Mettere fuori servizio temporaneamente il prodotto solo se non è previsto gelo.
- ▶ Premere .
 - ◀ Il display si spegne.
- ▶ In caso di messa fuori servizio prolungata (per es. vacanza), chiudere il rubinetto di intercettazione del gas e nei prodotti combinati anche la valvola di intercettazione dell'acqua fredda.

7.2 Disattivazione definitiva del prodotto

- ▶ Far disattivare il prodotto in modo definitivo da un tecnico abilitato e riconosciuto.

8 Riciclaggio e smaltimento

- ▶ Incaricare dello smaltimento dell'imballo del prodotto l'azienda che lo ha installato.



Se il prodotto è contrassegnato con questo simbolo:

- ▶ In questo caso non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- ▶ Conferire invece il prodotto in un punto di raccolta per apparecchi elettrici o elettronici usati.



Se il prodotto è munito di batterie contrassegnate con questo simbolo, è possibile che le batterie contengano sostanze dannose per la salute e per l'ambiente.

- ▶ In questo caso smaltire le batterie in un punto di raccolta per batterie usate.

9 Garanzia e servizio clienti

9 Garanzia e servizio clienti

9.1 Garanzia

Vaillant Group Italia S.p.A. garantisce la qualità, l'assenza di difetti e il regolare funzionamento degli apparecchi Hermann Saunier Duval, impegnandosi a eliminare ogni difetto originario degli apparecchi a titolo completamente gratuito nel periodo coperto dalla Garanzia.

La Garanzia all'acquirente finale dura 2 ANNI dalla data di consegna dell'apparecchio.

La Garanzia opera esclusivamente per gli apparecchi Hermann Saunier Duval installati in Italia e viene prestata da Vaillant Group Italia S.p.A., i cui riferimenti sono indicati in calce, attraverso la propria Rete di Assistenza Tecnica autorizzata.

Sono esclusi dalla presente Garanzia tutti i difetti che risultano dovuti alle seguenti cause:

- manomissione o errata regolazione
- condizioni di utilizzo non previste dalle istruzioni e avvertenze del costruttore
- utilizzo di parti di ricambio non originali
- difettosità dell'impianto, errori di installazione o non conformità dell'impianto rispetto alle istruzioni e avvertenze ed alle Leggi e ai Regolamenti e alle Norme Tecniche applicabili.
- errato uso o manutenzione dell'apparecchio e/o dell' impianto
- comportamenti colposi o dolosi di terzi non imputabili a Vaillant Group Italia S.p.A.
- occlusione degli scambiatori di calore dovuta alla presenza nell'acqua di impurità, agenti aggressivi e/o incrostanti
- eventi di forza maggiore o atti vandalici

Vaillant Group Italia S.p. A. non si fa carico del costo di ponteggi che dovessero rendersi utili per operare in sicurezza sul prodotto oggetto della garanzia.

La Garanzia Convenzionale lascia imprejudicati i diritti di legge dell'acquirente.

9.2 Servizio di assistenza clienti

I Centri di Assistenza autorizzati Hermann Saunier Duval sono formati da tecnici qualificati e sono istruiti direttamente da Hermann Saunier Duval sui prodotti.

I Centri di Assistenza autorizzati Hermann Saunier Duval utilizzano inoltre solo ricambi originali.

Contatti il Centro di Assistenza autorizzato Hermann Saunier Duval più vicino chiamando il numero verde 800-233 625 oppure consultando il sito www.hermann-saunierduval.it

Appendice

A Valori impostabili - Panoramica

Valori impostabili	Valori		Unità	Incremento, selezione	Regolazione di fabbrica
	min.	max.			
Modo riscaldamento					
Temperatura di mandata del riscaldamento	Valore corrente		°C	1	75
	38	80			
Funzionamento acqua calda					
Temperatura dell'acqua calda	Valore corrente		°C	1	60
	35	65			
Temperatura dell'acqua calda ECO	Valore corrente		°C	1	disattivato
	38	50			

B Soluzione dei problemi

Anomalia	Causa	Soluzione
Il prodotto non entra in funzione: – Niente acqua calda – Il riscaldamento rimane freddo	Il rubinetto di intercettazione del gas installato sull'impianto e/o quello sul prodotto è chiuso.	Aprire entrambi i rubinetti di intercettazione del gas.
	La valvola di intercettazione dell'acqua fredda è chiusa.	Aprire la valvola di intercettazione dell'acqua fredda.
	L'alimentazione di corrente è interrotta.	Controllare gli interruttori di sicurezza nell'abitazione. Il prodotto si riaccende automaticamente al ripristino della tensione di rete.
	Il prodotto è spento.	Accendere il prodotto (→ Cap. "Accensione del prodotto").
	La temperatura di mandata del riscaldamento è impostata su un valore troppo basso o su Riscald. spento e/o la temperatura dell'acqua calda è impostata su un valore troppo basso.	Impostare la temperatura di mandata del riscaldamento e la temperatura dell'acqua calda (→ Cap. "Impostazione della temperatura di mandata del riscaldamento" / → Cap. "Impostazione della temperatura dell'acqua calda").
	La pressione dell'impianto non è sufficiente. Mancanza d'acqua nell'impianto di riscaldamento (Messaggio d'errore: F.22)	Riempire l'impianto di riscaldamento (→ Cap. "Riempimento dell'impianto di riscaldamento").
C'è aria nell'impianto di riscaldamento.	Far disaerare l'impianto di riscaldamento da un tecnico qualificato.	

Appendice

Anomalia	Causa	Soluzione
Il prodotto non entra in funzione: – Niente acqua calda – Il riscaldamento rimane freddo	Dopo tre tentativi di accensione andati a vuoto, il prodotto segnala l'anomalia (Messaggio di errore: F.28).	Premere il tasto di eliminazione del guasto per un secondo. Il prodotto ripete un tentativo di accensione. Se non si riesce a risolvere il problema con tre tentativi di eliminazione del guasto, rivolgersi ad un tecnico qualificato.
	Nel condotto dei fumi c'è un'anomalia.	Far eliminare l'anomalia da un tecnico qualificato.
Produzione di acqua calda regolare; il riscaldamento non entra in funzione.	La centralina esterna non è impostata correttamente.	Impostare correttamente la centralina esterna (→ Istruzioni per l'uso della centralina).

C Codici di stato – panoramica

I codici di stato non indicati qui sono presenti nelle istruzioni per l'installazione.

Codice di stato	Significato
Indicazioni durante il riscaldamento	
S.0	Nessun fabbisogno termico
S.1	Modo riscaldamento pre-funzionamento ventilatore
S.2	Modo riscaldamento pre-funzionamento pompa
S.3	Modo riscaldamento accensione
S.4	Modo riscaldamento bruciatore acceso
S.5	Post-funzionamento del ventilatore e della pompa
S.6	Modo riscaldamento post funzionamento ventilatore
S.7	Modo riscaldamento post funzionamento pompa
S.8	Tempo di blocco residuo riscaldamento xx minuti
Indicazioni durante la produzione di acqua calda	
S.10	Richiesta acqua calda
S.11	Modo ACS pre-funzionamento ventilatore
S.13	Modo ACS accensione
S.14	Modo ACS bruciatore acceso
S.15	Modo ACS post funzionamento pompa/ventilatore
S.16	Modo ACS post funzionamento ventilatore
S.17	Modo ACS post funzionamento pompa
Display in modalità comfort con avviamento a caldo o funzionamento in modalità acqua calda sanitaria con bollitore	
S.20	Richiesta acqua calda
S.21	Modo ACS pre-funzionamento ventilatore
S.22	Modo ACS pre-funzionamento pompa

Appendice

Codice di stato	Significato
S.23	Modo ACS accensione
S.24	Modo ACS bruciatore acceso
S.25	Modo ACS post funzionamento pompa/ventilatore
S.26	Modo ACS post funzionamento ventilatore
S.27	Modo ACS post funzionamento pompa
S.28	Acqua calda, tempo di blocco del bruciatore
Altri display	
S.30	Il termostato ambiente blocca il modo riscaldamento
S.31	Modo estate attivo
S.34	Protezione antigelo attiva
S.76	Pressione dell'impianto troppo bassa, rabboccare acqua

Editore/produttore

Vaillant Group Italia S.p.A.

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Vaillant GmbH

Via Benigno Crespi 70 – 20159 Milano

Numero verde 800 23 36 25 – Tel. 2 607 49 01

Fax 2 607 49 06 03



info@hermann-saunierduval.it – www.hermann-saunierduval.it

0020195970_00 - 20.04.2015 10:41:23

Con riserva di modifiche tecniche.



**Hermann
Saunier Duval**
Sempre al tuo fianco